

PL

Pocket Pro+ Multi 2

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie internetowej producenta.

OSTRZEŻENIE

⚠ *Zagrożenie wybuchem.* Niewłaściwie zaizolowane baterie mogą uwalniać gazy wybuchowe. Upewnij się, że baterie są odpowiedniego typu i, czy została zaizolowana we właściwy sposób z zachowaniem biegłości. Nie używać razem zużytych i nowych baterii.

⚠ *Zagrożenie pożarem.* Niedozwolone jest stosowanie zastępczych baterii. Używać jedynie baterii aikalicznych.

UWAGA

⚠ *Narazenie na działanie substancji chemicznych.* Protokoły warunków bezpieczeństwa można znaleźć w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS) materiałów.

Wprowadzenie

Tester wiele parametrów ogólnego przeznaczenia dla próbek wody.

Klawisze

 	Przytrzymaj, aby zmienić wybrany parametr. Wciśnij, aby zatrzymać zmiany widoczne na ekranie.
 	Wciśnij, aby dokonać kalibracji. Przytrzymaj, dopóki nie pojawi się komunikat „SEI”, aby przejść do menu Ustawienia. Teraz wciśnij przycisk, aby przechodzić pomiędzy poszczególnymi opcjami. Przytrzymaj przycisk, aby opuścić menu.

2 Kalibracja

Pierwsze użycie: na kilka minut umieść czujnik w próbce lub wodzie wodociągowej, zanim dokonasz kalibracji.

W przypadku 1- lub 2-punktowej kalibracji

pH przytrzymaj przycisk ↵ po 1 lub 2 pomiarach wzorcowych. 2 lub 3-punktowa kalibracja przewodności: należy ją przeprowadzić 2-3 razy, z różnymi od siebie wzorcami.

3 Pomiar

Jednocześnie można dokonywać pomiaru tylko jednego parametru.

4 Przechowywanie

Unit	Widoczna jednostka temperatury lub zasolenia
bUFR	Bufor dla kalibracji pH
Std	Typ kalibracji
trEF	Korekta odniesienia temperatury
tC	Współczynnik kompensacji temperatury (liniowy)
Fctr	Współczynnik TDS
AOFFF	Automatycznie wyl.
ACAL	Przypomnienie o kalibracji pH
rSET	Przywraca ustawienia fabryczne i wartości domyślne

Gwarancja

Rok na obudowę i 6 miesięcy na czujnik, tylko wady produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania.

Zgodność

Informacje na ten temat znajdziesz w rozszerzonej wersji instrukcji, dostępnej na stronie internetowej producenta.

RU

Pocket Pro+ Multi 2

Дополнительную информацию можно найти на сайте производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ *Безопасность взрыва.* При неправильной установке батареи могут выделяться взрывоопасные газы. *Убедитесь, что используются батареи одного и того же производителя типа и они установлены с соблюдением полярности.* Не устанавливайте одновременно новые и старые батареи.

⚠ *Опасность возникновения пожара.* Замена батареи не разрешается. Допускается использование только щелочных батарей.

ОСТОРОЖНО

⚠ *Химическая опасность взрыва.* Обратитесь к соответствующим сертифицикатам безопасности материалов (MSDS).

Введение

Этот прибор для измерения многопараметрический предназначен для работы с общими проблемами воды.

Клавииши

 	Нажмите и удерживайте для изменения выбранного параметра. Нажмите, чтобы остановить изменения дисплея.
 	Нажмите для выполнения калировки. Нажмите и удерживайте до тех пор, пока не загорится "SEI" (Настроить), что позволит перейти в меню настроек. Затем нажмите, чтобы пролистать настройки. Чтобы выйти, нажмите и удерживайте.

2 Калибровка

При использовании в первый раз: поместите датчик на несколько минут в пробную воду или в воду из-под крана для калировки.

Для 1- или 2-точечной калировки pH нажмите и удерживайте ↵ после 1 или 2 стандарта. Для 2- или 3-точечной калировки проводимости выполните калировку два или три раза с различными стандартами.

3 Измерение

Можно измерять только один параметр одновременно.

4 Хранение

Unit	Показана единица измерения температуры или солености
bUFR	Буферы для калировки pH
Std	Тип калировки
trEF	Коррекция опорной температуры
tC	Коэффициент температурной компенсации (линейный)
Fctr	Показатель TDS
AOFFF	Автоматическое выключение
ACAL	Напоминание о калировке pH
rSET	Установить заводские настройки и значения по умолчанию

Гарантия

1 год для корпуса измерительного прибора и 6 месяцев для датчика только при наличии производственного брака. Гарантия не распространяется на повреждения при использовании.

Соответствие техническим условиям
См. расширенное руководство пользователя на сайте производителя.

Pocket Pro+ Multi 2

Mer information finns på tillverkarens webbplats.

⚠ *Explosionsrisk.* Felaktig placering av batterierna kan göra att explosiva gaser frisätts. Kontrollera att batterierna är av samma godkända kemiska typ och har placerats i rätt riktning. Blanda inte nya och redan använda batterier.

⚠ *Brandfara.* Batterisubstitut är inte tillåtna. Använd bara alkaliska batterier.

Var försiktig

⚠ *Risk för kemikalieexponering.* I de aktuella materialsäkerhetsdatabladen (MSDS) finns säkerhetsprotokoll.

Inledning

Den här multiparameter är till för tester i allmänna vattenprover.

Knappar

 	Tryck och håll in om du vill ändra vald parameter. Tryck om du vill stoppa ändringar på displayen.
 	Tryck om du vill kalibrera. Håll in tills "SEI" blinkar om du vill gå till "Inställningsmenyn. Sedan trycker du för att bläddra igenom inställningarna. Avsluta genom att trycka och hålla in.

2 Kalibrering

Första användningen: placera givaren i provatten eller kranvatten i några minuter före kalibrering.

1- eller 2-punkters pH-kalibrering: Håll in ↵ efter 1 eller 2 standardkontroller. För 2- eller 3-punkters konduktivitetskalibrering: utför kalibreringen två eller tre gånger med olika standardvärden.

3 Mätning

Det går att mäta en parameter åt gången.

4 Förvaring

Unit	Temperatur- eller salthaltsenhet
bUFR	Bufferar för pH-kalibrering
Std	Typ av kalibrering
trEF	Korrigerig av referenstemperatur
tC	Temperaturkompensationsfaktor (linjär)
Fctr	TDS-faktor
AOFFF	Automatiskt av
ACAL	Påminnelse om pH-kalibrering
rSET	Inställad på fabriksinställningar och standardvärden

Garanti

1 år för testarhuset och 6 månader för givaren, endast för tillverkningsfel. Skada från användning täcks inte.

Överensstämmelse

Läs också den utökade användarhandboken på tillverkarens webbplats.

Pocket Pro+ Multi 2

Lisätietoja on valmistajan verkkosivuilla.

VAROITUS

⚠ *Räjähdystvaara.* Akun asentaminen väärin voi vapauttaa räjähtäviä kaasuja. Varmista, että akut ovat samaa hyvääsyttyä kemiallista tyyppiä ja että ne on asennettu oikein päin. Älä käytä uusia ja vanhoja akkuja sekaisin.

⚠ *Tulipalon vaara.* Battery substitution is not permitted. Käytä ainoastaan alkaliparistoja.

VAROTOIMI

⚠ *Kemikaalille altistumisen vaara.* Katso turvallisuustietoa käyttöohjeesta.

Johdanto

Tämä usean parametrin testeri on tarkoitettu käytettäväksi yleisten vesinäytteiden mittauksiin.

Painikkeet

 	Pitämällä painiketta painettuna voit vaihtaa valitut parametrit. Painikkeen painaminen lukitsee näytön muutoksilta.
 	Suoritta kalibrointi painamalla painiketta. Voit siirtyä asetusvalikkoon pitämällä painiketta painettuna, kunnes SEI (Aseta) vilkkuu. Sitten voit selata asetuksia painamalla painiketta. Sulje valikko pitämällä painiketta painettuna.

2 Kalibroiminen

Ensimmäinen käyttökerta: aseta anturi näytteenesse vain hanaveteen usean minuutin ajaksi ennen kalibrointia.

Yhdet tai kahden pisteen pH-kalibrointi:

pidä painiketta ↵ painettuna ensimmäisen tai toisen standardin jälkeen. Kahden tai kolmen pisteen johtokykykalibrointi: suorita kalibrointi kaksi tai kolme kertaa käyttämällä eri standardeja.

3 Mittaus

Vain yksi parametri voidaan mitata kerralla.

5 Säilytys

Unit	Lämpötilan tai suolapitoisuuden yksikkö näky
bUFR	pH-kalibroinnin puskurit
Std	Kalibroinnin tyyppi
trEF	Korjauksen vertailulämpötila
tC	Lämpötilakompensoinnin kerroin (lineaarinen)
Fctr	TDS-tekijä
AOFFF	Automaattinen sammutus
ACAL	pH-kalibroinnin muistutus
rSET	Tehdasasetusten ja oletusarvojen palautus

Takuu

1 vuosi testerin rungolle ja 6 kuukautta anturille vain valmistusvikojen osalta. Takuu ei kata käytöstä aiheutuvia vaurioita.

Vaatimustenmukaisuus

Katso ohjeita valmistajan verkkosivustossa olevasta laajennetusta käyttöoppaasta.

Pocket Pro+ Multi 2

За допълнителна информация посетете уеб сайта на производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ *Опасност от експлозия.* Неправилното поставяне на батериите може да доведе до освобождаването на експлозивни газове. Уверете се, че батериите са от един и същ обедин химически модел и са поставени с правилна ориентация. Не смесвайте нови със стари батерии.

⚠ *Риск от пожар.* Не е разрешена замяна на батериата. Използвайте само алкални батерии.

ВНИМАНИЕ

⚠ *Опасност от химическа експлозия.* За информация относно протоколите по безопасност, разгледайте настоящите листи с данни за безопасност на материалите (MSDS).

Въведение

Този многопараметърен тестер е предназначен за употреба във водни проби.

Клавииши

 	Натиснете и задръжте, за да промените избрания параметър. Натиснете, за да спрете промените на дисплея.
 	Натиснете за извършване на калибриране. Натиснете и задръжте, докато не светне "SEI" за преминаване в менюто с настройки. След това натиснете, за да превъртате през настройките. Натиснете и задръжте за изход.

2 Калибриране

Първоначална употреба: поставете сензора в проба или в чешмяна вода за няколко минути преди калибриране.

За 1 или 2-точково калибриране на pH

натиснете и задръжте ↵ след един или два стандарта. За 2 или 3-точково калибриране на проводимост извършете калибрирането два или три пъти с различни стандарти.

3 Измерване

Само един параметър може да бъде измерван към даден момент .

4 Съхранение

Unit	Показвана единица за температура или соленост
bUFR	Буфери за калибриране на pH
Std	Тип калибриране
trEF	Корекция на референтната температура
tC	Фактор на температурна компенсация (линеен)
Fctr	TDS фактор
AOFFF	Изключване на автоматичен режим
ACAL	Напомняне за калибрирането на pH
rSET	Гъяри беállításokra és alapértelmezett értékekre állítás

Гаранция

1 година за корпуса на тестера и 6 месеца за сензора само за производствени дефекти. Повредите, възникнали следствие на начина на употреба, не се покриват .

Съвместимост

Викте разширеното ръководство за потребителя на уеб сайта на производителя.

BG

Pocket Pro+ Multi 2

További információ a gyártó weboldalán elérhető.

FIGYELMEZTETÉS

⚠ *Robbanásveszély.* A szabálytalanul behelyezett akkumulátorok miatt robbanásveszélyes gázok szabadulhatnak fel. Ügyeljen az akkumulátorok azonos, jóváhagyott típusára, és hogy a megfelelő irányban legyenek behelyezve. Ne használjon egyidejűleg új és használt akkumulátorokat.

⚠ *Tűzveszély.* Más akkumulátort nem szabad használni. Kizárólag alkáli akkumulátorokat használjon.

VIGYAZAT

⚠ *Kémiai behatás veszélye.* A biztonsági protokollal kapcsolatban lásd az aktuális anyag biztonsági adatlapjat (MSDS).

Bevezetés

Ez a több paraméteres-ellenőrző általános vízmintákban történő használatra készült.

Gombok

 	Nyomja meg és tartsa lenyomva a kiválasztott paraméter módosításához. Nyomja meg a kijelző módosításainak befejezéséhez.
 	Nyomja meg kalibrálás elvégzéséhez. A beállítások menübe történő belépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva addig, amíg a „SEI” felvillan. Ezt követően nyomja meg a beállítások közötti kereséshez. A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva.

2 Kalibrálás

Első használat: helyezze az érzékelőt néhány percere a mintába vagy csapvízbe a kalibrálás előtt.

1 vagy 2 pontos pH-kalibráláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a „SEI” gombot az 1 vagy 2 szabványoldat után. 2 vagy 3 pontos vezetőképesség-kalibráláshoz végezze el a kalibrációt két vagy három alkalommal, különböző szabványoldatokkal.

3 Mérés

Egyszerre egy paraméter mérhető.

4 Tárolás

Unit	Megjelenített hőmérséklet- vagy sótartalomegység
bUFR	Pufferoldatok pH-kalibrációhoz
Std	Kalibráció típusa
trEF	Referencia-hőmérséklet korrigálása
tC	Hőmérséklet-kompenzációs tényező (lineáris)
Fctr	TDS tényező
AOFFF	Automatikus ki
ACAL	pH-kalibrációs emlékeztető
rSET	Gyári beállításokra és alapértelmezett értékekre állítás

Jótállás

1 év az eszközöz házára és 6 hónap az érzékelőre, csak gyári hibák esetében. A használatból eredő károsodásra nem vonatkozik.

Megfelelés

Tekintse meg a részletes felhasználói útmutatót a gyártó weboldalán.

HU

Pocket Pro+ Multi 2

Informáci suplementare sunt disponibile pe site-ul web al producătorului.

AVERTISEMENT

⚠ *Pericol de explozie.* Instalarea incorectă a bateriilor poate provoca eliberarea de gaze explozive. Asigurați-vă că bateriile sunt de același tip chimic aprobat și că sunt introduse cu orientarea corectă. Nu amestecați baterii noi și uzate.

⚠ *Pericol de incendiu.* Înlocuirea bateriei nu este permisă. Utilizați numai baterii alcaline

ATENȚIE

⚠ *Pericol de expunere chimică.* Consultați fișele tehnice de siguranță a materialelor (MSDS) pentru protocoalele de siguranță.

Introducere

Acest tester de multi-parametru este destinat utilizării în probe generale de apă.

 	Apăsați și mențineți apăsat pentru a modifica parametrul selectat. Apăsați pentru a opri modificările aduse afișajului.
 	Apăsați pentru a efectua o calibrare. Apăsați și țineți apăsat până când „SEI” luminează intermitent pentru a accesa meniul de setări. Apoi, apăsați pentru a derula prin setări. Pentru a ieși, apăsați și mențineți apăsat.

2 Calibrare

Prima utilizare: puneți senzorul în probă sau în apă de la robinet pentru câteva minute înainte de calibrare.

Pentru calibrarea pH în 1 sau 2 puncte,

apăsați și mențineți apăsat ↵ după 1 sau 2 soluții etalon. Pentru calibrarea conductivității în 2 sau 3 puncte, efectuați calibrarea de două sau trei ori cu soluții etalon diferite.

3 Măsurare

Puteți măsura câte un parametru pe rând.

4 Depozitare

Unit	Unitatea de temperatură sau salinitate afișată
bUFR	Tampoane pentru calibrarea pH
Std	Tip de calibrare
trEF	Corectare temperatură de referință
tC	Factor de compensare temperatură (linear)
Fctr	Factor TDS
AOFFF	Oprire automată
ACAL	Memento calibrare pH
rSET	Reglați la setările din fabrică și la valorile implicite

Garanție

1 an pentru corpul testerului și 6 luni pentru senzor numai pentru defecte de fabricație. Deteriorările rezultate în urma utilizării nu sunt acoperite.

Conformitate

Consultați manualul de utilizare extins de pe site-ul web al producătorului.

„Pocket Pro+ Multi 2“

Papildoma informacija teikiama gamintojo tinklalapyje.

ĮSPĖJIMAS

⚠ *Sprogimo pavojus.* Neteisingai įdėjus bateriją gali išsiskirti sprogios dujos. Baterijos būtinai turi būti to paties pavirtinto cheminio tipo ir įdėtos tinkama kryptimi. Nedėkite kartu naujų ir naudotų baterijų.

⚠ *Gaisro pavojus.* Neleidižiama pakeisti baterijas jos pakaitalu. Naudokite tik šarmines baterijas.

<